

# MANUAL DE USUARIO



**Salamandras  
Verellen**  
CALEFACCIÓN A LEÑA

**Parrilla empotrable 0.85**

**Parrilla empotrable 1.00**

**Parrilla empotrable 1.20**

**Parrilla empotrable 1.40**



# INSTRUCTIVO INSTALACIÓN

1°

## Base:

- La base donde se apoye la parrilla debe estar nivelada y escuadrada.
- Altura va a depender de la comodidad del cliente. Se recomienda a 75/80cm sobre nivel del piso.
- Ancho y profundidad: deberá tener mínimo 50mm adicionales con respecto a la medida del equipo (sin contemplar paredes laterales. Esto permite prevenir daños en el revestimiento, ya que el hierro se expande con el calor.
- Material: Hormigon

2°

## Replanteo Convector

- Centrar el equipo sobre la base

3°

## Entradas de aire desde el exterior:

- Esta entrada permite que el fuego se alimente de oxígeno del exterior sin necesidad que lo haga del ambiente. Además mejora notablemente su tiraje evitando que el Convector humee.
- Cada equipo incluye 2 tomas de aire. Según la necesidad o las características del ambiente.
- Se podrá optar por instalar una o ambas. La toma que no se utilice deberá permanecer debidamente tapada para garantizar el correcto funcionamiento del equipo.
- Para la conexión utilizar caños y curvas (galvanizados o aluminizados) de 100mm de diámetro.



**Conectar los caños de manera que hagan efecto sifón, para evitar la entrada brusca de aire. En caso que no sea posible por el espacio, y la entrada quede directa, se debe colocar un deflector en el extremo de la boca.**

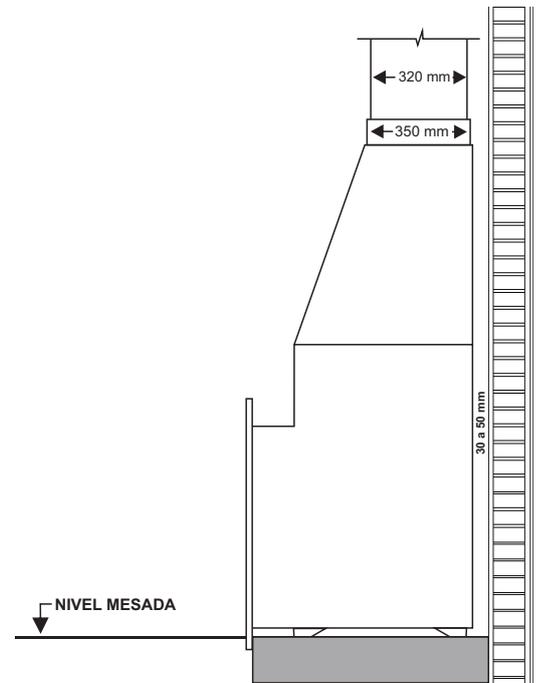


**Los caños y curvas de 4" para conexión de la toma de aire, no están incluidos con el equipo.**

4°

## Ventilación:

- a Estando la parrilla ubicada en el lugar, localizar con la ayuda de un plomo el centro del conducto en el techo y hacer una abertura pequeña inicial y corroborar coincidencia, para una vez corroborando que no hay inconvenientes para realizar la perforación circular que dé al exterior según medida de caño.
- b Se deberá instalar un doble conducto, o encamisado, en el sector donde se atraviesa el techo (y de existir también, en el primer entretecho) evitando así el contacto directo del conducto caliente con materiales combustibles. Entre el conducto y el doble encamisado se debe colocar aislación (lana de vidrio o manta cerámica) para lograr una adecuada aislación.



El conducto debe ser lo más vertical posible. Es aconsejable también para un buen tiraje que el conducto sobresalga de la parte más alta del techo al menos 80 cm (4 vientos). En este caso o cuando sean lugares ventosos se debe sujetar el conducto mediante tensores.

### C UNION DE CAÑOS DE HUMO:

La forma correcta de conectar los caños de la salida de humo (chimenea) es comenzando desde el equipo hacia arriba.

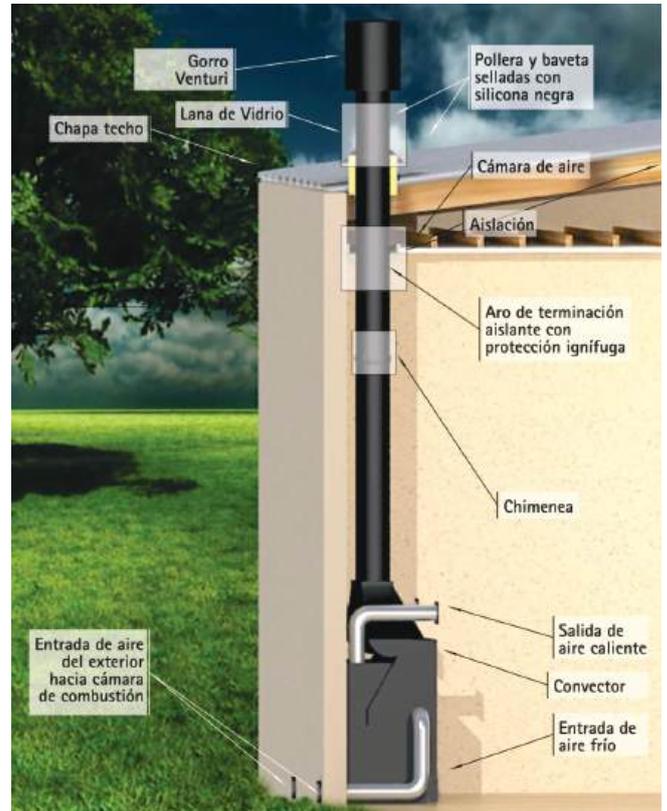
El caño va encastrado por dentro del Aro de la Parrilla.



**NO SE DEBE SELLAR LA DISTANCIA ENTRE EL CAÑO Y EL BUJE DE LA SALAMANDRA**

El caño superior se introduce por dentro del caño inferior para evitar filtraciones de resina. Si los caños se conectaran al revés, la condensación del vapor (producto de la humedad que contenga la leña) produce un líquido, que al caer por dentro del caño saldría por las uniones de las piezas.

Los caños de la chimenea no deberían atornillarse entre sí, porque dificulta la limpieza y se corre el riesgo de filtraciones (de creosota), de ser necesario para evitar que puedan desalinearse hacerlo con grampas, sunchos o planchuelas sin perforar los caños (el último tramo si deberá atornillarse con el sombrero y la reducción).



### d SELLADO Y TERMINACIÓN

Para una buena terminación en la cubierta exterior se deberá utilizar un Kit de Zinguería compuesto por babeta, encamisado y reducción.

La babeta se debe soldar al encamisado según la pendiente del techo, evitando la filtración de agua de lluvia.

a) Si el techo es de chapa o losa, debe realizarse el sellado con soldadura de estaño o silicona negra.

b) Si el techo es de teja, el aro inferior de ventilación debe ubicarse por debajo de la teja.



#### AISLACION:

Desde el cielo raso hasta el sombrero se debe colocar un aislante resistente como lana mineral, lana de vidrio o manta de fibra cerámica en el espacio entre el caño y el encamisado.

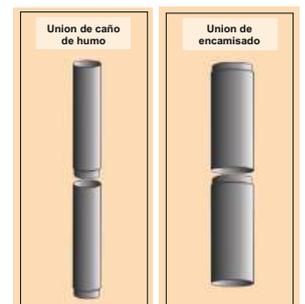


#### UNION DE ENCAMISADO:

Los caños y demás accesorios del encamisado, se encastran de manera contraria a la chimenea, es decir macho hacia arriba y hembra hacia abajo (el caño superior va por fuera del caño inferior). De esta forma se evita que pueda ingresar agua de la lluvia o condensación exterior al interior del encamisado.



**En caso de no encamisar todo el caño exterior, se debe sellar las uniones con silicona acética para evitar filtración de agua.**



- e Para la parte interna, en caso que el caño atraviere un cieloraso y/o quede a la vista el mismo, para una buena terminación se deberá colocar un Aro Aislante (en caso de cieloraso de Madera, Yeso o Durlock) o Aro Plano (en caso de Losa).



**Recomendamos su instalación con personal idóneo, siempre teniendo en cuenta todas las medidas de seguridad en cuanto a aislación térmica.**

### INSTALACIÓN POR PARED



**Las salidas por pared o la utilización de codos no son recomendables ya que afectan el tiraje, hay mayor riesgo de taponamiento por acumulación de hollín.**



Se recomienda colocar una altura de caño vertical de al menos 1m desde la salida de la salamandra hasta el Codo.



El ángulo del Codo debe ser a 45° (nunca de 90°) para favorecer la circulación de humo. La extensión máxima del tramo recomendada es de 1m.



En la pasada de la pared se recomienda realizar un encamisado con aislación (manta cerámica), para que no quede el caño amurado.



El tramo exterior debe ser el suficiente para superar la parte mas alta de la casa y llegar a los 4 vientos.



Como terminación de la pared puede colocarse Aro Plano.



**En caso de NO encamisar todo el caño exterior, se debe sellar las uniones con sellador asético para evitar filtraciones de agua.**

**5°**

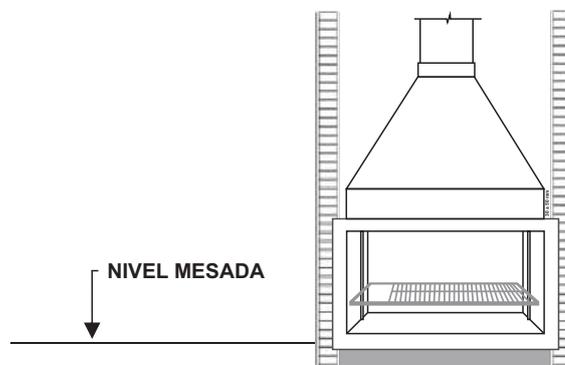
### Revestimiento:

El revestimiento puede ser de cualquier material ignífugo. Recomendamos utilizar ladrillo hueco, ladrillo común u hormigón.



**En casos de construcción en seco revestir previamente el convector y conducto de humo en manta cerámica. Utilizar placas de alta temperatura para el revestimiento.**

Recomendamos dejar una separación de al menos 30mm para evitar daños en la mampostería.



# INSTRUCCIONES DE USO

## PRIMER ENCEDIDO

 **CURADO:** al ser la pintura nueva, el primer encendido debe ser de manera suave y paulatina. Es normal que despidan olor y humo.

 **CURADO DE PARRILLA:** Antes de utilizar la Parrilla debe ser curada para eliminar impurezas del material y evitar daños en la salud.

 **Para el curado de la parrilla de cocción y mantenimiento:**

a) Subir la parrilla lo más alto posible

b) Hacer un fuego fuerte y calentar a fuego moderado unos 15 minutos.

c) Una vez que el fuego baja, frotar toda la superficie con algún material graso.

d) Quemar hasta que comience a largar humo.

e) Al finalizar su uso, limpiar la parrilla pasando un cepillo de acero o esponja de acero. De ser necesario repetir el paso "B".

## MANTENIMIENTO Y CUIDADO

 Dejar al menos 2 cm de cenizas para darle una aislación térmica al piso y facilitar el encendido. No retire las cenizas hasta tanto las brasas se hayan quemado del todo y estén completamente apagadas y el equipo esté frío.

 Para garantizar un buen rendimiento de su equipo, se recomienda cargar el brasero con una cantidad adecuada de leña seca y bien cortada.

 **LEÑA A UTILIZAR:** La leña que se utilice debe estar bien seca, ya que al utilizar leña verde o muy resinosa puede provocar tapones de hollín a corto plazo y acortar la vida útil de los caños de humo.  
*¿Como saber si la leña no es apta?* Es simple: las calorías de la misma son inferiores a la normal, es difícil que encienda.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

 Limpiar la Parrilla solamente cuando esté apagada, fría y las brasas se encuentren totalmente extinguidas.

 Nunca agregue líquido encendedor o leña impregnada con el mismo a leña caliente o tibia.

 **Bajo ningún concepto se deberá utilizar nafta, thinner o alcohol para su encendido**

 Usted debe proceder con cuidado cuando opere su equipo. Estará caliente mientras esté en uso y nunca deberá dejarse desatendido. No deje a bebés, niños o mascotas desatendidos cerca de una parrilla encendida.

 No mojar, en contacto con la humedad el equipo se oxidará.

 El utilizar limpiadores abrasivos sobre la superficie del equipo, dañará la terminación superficial aplicada.

 No quemar plásticos derivados de petróleo.

## CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA LA MANIPULACIÓN DE ALIMENTOS

 Lávese bien las manos con agua caliente y jabón antes de comenzar a preparar cualquier plato y después de haber tocado carnes, aves o pescados frescos.

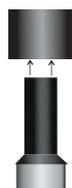
 No descongele carne, pescado ni aves a temperatura ambiente ni sobre la mesada de la cocina. Descongele los alimentos en el refrigerador.

- ⚠ No coloque nunca alimentos cocinados en el mismo recipiente en la que haya colocado alimentos crudos.
- ⚠ Lave con agua y detergente todos los recipientes y utensilios de cocina que hayan estado en contacto con carnes o pescados crudos y enjuáguelos.

## LIMPIEZA DE CONDUCTO DE HUMO

- ❗ La combustión de leña produce ácido que en contacto con la humedad forman hollín, la cual se acumula en el conducto, impidiendo así un correcto funcionamiento.
- ❗ La frecuencia de la limpieza puede estar condicionada por factores como tiempo de uso, el tipo de leña que se utiliza, porcentaje de humedad de la leña, forma de la instalación.
- ❗ Para la limpieza de dicho conducto necesitará de deshollinado completo como se explica a continuación:

1° Retire el Gorro



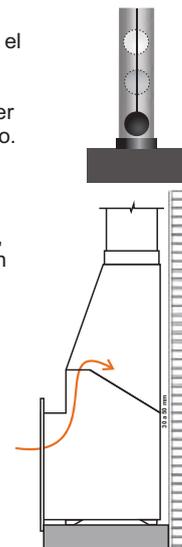
3° Tirar de la cuerda arrastrando el hisopo por el interior del caño.

Repetir varias veces hasta asegurarse haber sacado el hollín de las paredes del conducto.

2° Deslizar la bola desde el extremo superior de la chimenea hasta el cuello del Convector.



4° La suciedad que caigan del caño al pulmón, deberá retirarse. Para ello acceda al pulmón a través de la boca del equipo. Retire los residuos utilizando la mano, asegurándose de usar guantes de seguridad, o con la ayuda de una aspiradora para mayor comodidad.



## GARANTÍA

Salamandras Verellen garantiza el correcto funcionamiento de este producto por un período de CUATRO (4) años, contados a partir de la fecha de entrega, y se responsabiliza por cualquier defecto de materiales y/o fabricación.

### Alcance de la garantía:

- La garantía cubre los costos de reparación en el lugar, sin cargo para el cliente, incluyendo mano de obra y gastos de transporte.
- En caso de encontrarse a más de 200 km de la fábrica, se reintegrará el costo del servicio tercerizado.
- **Exclusiones:** No se incluyen los gastos derivados de albañilería ni los componentes vitrocerámicos.

**Tiempos de resolución:** La empresa se compromete a solucionar cualquier inconveniente en un plazo máximo de 30 días hábiles, contados a partir de la recepción del pedido en nuestros talleres de servicio. Sin embargo, no se asumirá responsabilidad por demoras ocasionadas por causas de fuerza mayor.

### Requisitos para hacer válida la garantía:

Para acceder a los beneficios de esta garantía, será indispensable presentar la factura o comprobante de compra original.

### ESTA GARANTÍA NO SERÁ VÁLIDA BAJO LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

1. Cuando la factura manifieste claros signos de haber sido alterada en los datos originales consignados.
2. Cuando el uso, cuidado y manipulación del producto no haya sido acorde a las instrucciones dadas por Salamandras Verellen.
3. Cuando el producto haya sido usado fuera de su capacidad calórica, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, mojado por algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falla atribuible al consumidor.
4. Cuando el producto haya sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por Salamandras Verellen.
5. Cuando la falla sea originada por el desgaste esperable de las piezas debido al uso normal del producto.